



FR Analyseur AS-Interface

GB AS-Interface Analyser

DE AS-Interface Analyser



FR Description brève

Analyseur AS-Interface

- Complément du diagnostic local du maître AS-Interface
- Outil de diagnostic et d'analyse AS-Interface et Safety at Work
- Pour maintenance ou la validation des réseaux AS-Interface
- Edition des tests des réseaux AS-Interface

L'analyseur AS-Interface est un complément idéal au diagnostic local des maîtres et passerelles AS-Interface de Schneider Electric.

L'analyseur AS-Interface rend la détection d'erreurs et le contrôle permanent des réseaux AS-Interface simple et confortable. Le logiciel de diagnostic, facile d'emploi, fournit pour chaque esclave AS-Interface une vue d'ensemble sur la qualité de l'installation à l'aide d'un indicateur (rouge, vert, jaune). Il ne faut pas être un spécialiste AS-Interface pour juger de la qualité d'un réseau AS-Interface ou pour détecter des erreurs. En cas de problème, un mode de statistique simple affiche tous les télégrammes en erreur de tous les esclaves connectés. Après le lancement d'un test, un protocole de test avec toutes les données statistiques enregistrées, peut être imprimé grâce à l'analyseur AS-Interface.

En plus, l'analyseur AS-Interface offre aux spécialistes AS-Interface la possibilité de détecter et de résoudre erreurs les plus difficiles à l'aide de nombreux déclencheurs (3 niveaux de déclencheurs, entrée déclencheur externe, sortie déclencheur etc.) et des fonctions de filtre.

Nota !
Des informations plus détaillées sont données dans le manuel de service du Analyseur AS-interface. (disponible dans Internet: <http://www.telemecanique.com/en/library/index.htm>)

Pour l'installation du réseau AS-interface et afin d'éviter les influences CEM, suivez SVP les recommandations du manuel CEM de Schneider.

GB Brief description

AS-Interface Analyser

- Complementation of local AS-Interface Master diagnostic
- Diagnosis and analysis tool for AS-Interface and Safety at Work
- For service or release of AS-Interface networks
- Printing test protocols of AS-Interface networks

The AS-Interface Analyser is a perfect complement to the local AS-Interface Master diagnostic of Schneider Electric.

With the AS-Interface Analyser the error detection and the permanent monitoring of AS-Interface networks will be easily and comfortably. The easy to use diagnosis software provides each AS-Interface slave immediately with an overview of the quality of the AS-Interface installation with the help of a traffic light (red, green, yellow). The user must be not an AS-Interface specialist to judge the quality of a AS-Interface network or to detect errors. An easy statistic mode shows all faulty data telegrams of all connected slaves in case of problems. After a test run a testing protocol with all sampled statistic data can be printed with the help of the AS-Interface Analyser.

Furthermore the AS-Interface analyser offers also for an AS-Interface specialist the possibility to find and to solve the most difficult errors with extensive triggers (3 levels of triggers, extern trigger input, trigger output and so on) and filter functions.

Note !
Further detailed information can be found in the operating instructions for the AS-interface Analyser. (available in the InterNet: <http://www.telemecanique.com/en/library/index.htm>)

For installation of the AS-interface network and avoidance of EMC influences, please follow the recommendations of the Schneider EMC manual.

DE Kurzbeschreibung

AS-Interface Analyser

- Ergänzt Vorortdiagnose des AS-Interface Master
- Diagnose- und Analysetool für AS-Interface und Safety at Work
- Für den Service oder zur Freigabe von AS-Interface-Netzen
- Erstellung von Prüfprotokollen von AS-Interface-Netzen

Der AS-Interface-Analyser ist eine ideale Ergänzung zur Vorortdiagnose der AS-Interface-Master und -Gateways von Schneider Electric.

Mit dem AS-Interface-Analyser wird die Fehlersuche und die permanente Überwachung von AS-Interface-Netzen einfach und komfortabel. Die leicht bedienbare Diagnosesoftware liefert mit Hilfe einer Ampel (rot, grün, gelb) für jeden AS-Interface-Slave sofort einen Überblick über die Qualität der AS-Interface-Installation. Der Anwender muss kein AS-Interface-Spezialist sein, um die Qualität von einem AS-Interface-Netz zu beurteilen oder Fehler zu erkennen. Bei Problemen zeigt ein einfacher Statistik-Modus alle fehlerhaften Datentelegramme aller angeschlossenen Slaves. Nach einem Probetrieb kann mit Hilfe des AS-Interface-Analysers ein Prüfprotokoll mit allen aufgezeichneten Statistikdaten ausgedruckt werden.

Darüber hinaus bietet der AS-Interface-Analyser jedoch auch für AS-Interface-Experten mit umfangreichen Trigger (3 Trigger Ebenen, externer Trigger Eingang, Trigger Ausgang usw.) und Filterfunktionen die Möglichkeit, auch schwierigste Fehler zu finden und zu beheben.

Hinweis!
Weitere detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung für den AS-interface Analyser. (erhältlich im Internet: <http://www.telemecanique.com/en/library/index.htm>)

Damit EMV Störungen vermieden werden, muß das AS-interface Netzwerk gemäß den Installationsrichtlinien des Schneider EMV Handbuches ausgeführt werden.

ASISA01

(FR)

Caractéristiques techniques

Analyseur AS-Interface

- Type:
Équipement AS-Interface passif
- Interfaces:
AS-Interface,
RS 232 pour raccordement au PC,
Entrée de déclenchement (24 V),
Sortie de déclenchement (TTL)
- Affichage LED,
LED verte (Power):
Tension d'alimentation OK
LED jaune (ser active):
Activité liaison RS232
LED verte/rouge (Test):
Mode test
- Mémoire de télégramme:
256.000 télégrammes AS-Interface
- Courant consommé:
Env. 70mA par AS-Interface
- Tension d'isolation:
≥ 500 V
- CEM:
EN 50081-2, EN 61000-6-2
- Température ambiante:
0 ... +55 °C
- Température de stockage:
-25 ... +70 °C
- Poids:
0,16 kg
- Spécification AS-Interface:
2.1

Logiciel de diagnostic

- Configuration PC minimale:
PC compatible IBM,
processeur 80486 ou plus
- Système d'exploitation:
Windows 95/98/ME/NT4/2000/XP

La fourniture comprend

- Logiciel:
Logiciel de diagnostic pour
l'analyseur AS-Interface
- Matériel:
Analyseur AS-Interface
Câble de données D-Sub

(GB)

General technical data

AS-Interface-Analyser

- Type:
Passive AS-Interface member
- Interface:
AS-Interface,
RS 232 for connection to a PC,
Trigger input (24 V),
Trigger output (TTL)
- LED displays,
LED green (Power):
Power ON
LED yellow (ser active):
RS 232 interface in operation
LED green/red (Test):
Test mode
- Telegram memory:
256.000 AS-Interface telegrams
- Operating current:
Approx. 70mA out of AS-Interface
- Voltage of insulation:
≥ 500 V
- EMC directions:
EN 50081-2, EN 61000-6-2
- Operating temperature:
0 ... +55 °C
- Storage temperature:
-25 ... +70 °C
- Weight:
0.16 kg (5.6 oz)
- AS-Interface specification:
2.1

Diagnosis software

- Requirements:
IBM compatible PC 80486 or higher
- Operating system:
Windows 95/98/ME/NT4/2000/XP

Specification

- Software:
AS-Interface Analyser diagnosis software
- Hardware
AS-Interface Analyser
D-sub-transmission cord

(DE)

Technische Daten

AS-Interface-Analyser

- Typ:
Passiver AS-Interface Teilnehmer
- Schnittstelle:
AS-Interface,
RS 232 für den Anschluss an den PC,
Trigger Eingang (24 V),
Trigger Ausgang (TTL)
- Anzeigen LEDs,
LED grün (Power):
Versorgungsspannung OK
LED gelb (ser active):
RS 232 Schnittstelle in Betrieb
LED grün/rot (Test):
Testmodus
- Telegrammspeicher:
256.000 AS-Interface Telegramme
- Bemessungsbetriebsstrom:
ca. 70mA aus AS-Interface
- Isolationsspannung:
≥ 500 V
- EMV:
gemäß EN 50081-2, EN 61000-6-2
- Umgebungstemperatur:
0 ... +55 °C
- Lagertemperatur:
-25 ... +70 °C
- Gewicht:
0,16 kg
- AS-Interface-Spezifikation:
2.1

Diagnosesoftware

- Voraussetzungen:
IBM kompatibler PC ab 80486
- Betriebssystem:
Windows 95/98/ME/NT4/2000/XP

Lieferumfang

- Software:
AS-Interface-Analyser Diagnosesoftware
- Hardware
AS-Interface-Analyser
D-Sub-Datenkabel

Encombresments Dimensions Maße

